

INFORMACJE DLA PRACOWNIKÓW ROLNYCH W STANIE NOWY JORK

USŁUGI CENTRUM KARIER STANU NOWY JORK:

- Jeśli nie jesteś pracownikiem H-2A, możemy pomóc Ci znaleźć następną pracę. Departament Pracy Stanu Nowy Jork (DOL) posiada bazę danych pracodawców poszukujących pracowników. Jeśli zarejestrujesz się w Departamencie Pracy Stanu Nowy Jork, możemy przeprowadzić wyszukiwanie i poinformować Cię o możliwościach zatrudnienia w Nowym Jorku i innych stanach.
- Podczas wizyty w lokalnym Centrum Kariery Departamentu Pracy Stanu Nowy Jork pomoc zostanie udzielona w języku ojczystym. Poinformuj przedstawiciela, że chcesz skorzystać z usług w swoim języku ojczystym, a on wezwie tłumacza. Jeśli nie otrzymasz pomocy w swoim języku ojczystym, możesz złożyć skargę.
- Komputery, dostęp do Internetu, drukarki i inne narzędzia pomocne w poszukiwaniu pracy można znaleźć w lokalnym biurze Centrum Karier. Możesz również wziąć udział w warsztatach, aby dowiedzieć się, jak zaktualizować swoje CV lub poprawić umiejętności prowadzenia rozmów kwalifikacyjnych. Możemy również pomóc w doradztwie zawodowym i szkoleniach. Aby znaleźć najbliższe Centrum Kariery Departamentu Pracy, odwiedź stronę <https://dol.ny.gov/career-centers> i wprowadź swój kod pocztowy.
- Czy kiedykolwiek zastanawiałeś się, jakie zawody są poszukiwane? W Departamencie Pracy Stanu Nowy Jork możesz zapoznać się z informacjami na temat rynku pracy, które pomogą Ci zdecydować, czy zmiana pracy jest dla Ciebie odpowiednia.
- Wszystkie opisane powyżej usługi są bezpłatne.
- Rzecznik ds. monitorowania stanu Nowy Jork dba o to, aby Centra Karier świadczyły sprawiedliwe usługi na rzecz sezonowych pracowników migrujących. Jeśli Centrum Karier Departamentu Pracy Stanu Nowy Jork lub pracownicy terenowi nie świadczą usług zatrudnienia, których szukasz, złóż skargę.

POZNAJ SWOJE PRAWA:

- Prawa pracy w stanie Nowy Jork przysługują niezależnie od statusu imigracyjnego.
- Ustawa o uczciwych praktykach pracy robotników rolnych (Farm Laborers Fair Labor Practices Act) wymaga, aby robotnicy rolni byli uprawnieni do otrzymywania wynagrodzenia za nadgodziny (półtora regularnej stawki), jeśli pracują więcej niż 52 godziny w tygodniu; masz prawo do 24-godzinnego okresu odpoczynku w każdym tygodniu, a jeśli dobrowolnie pracujesz w tym dniu, masz prawo do wynagrodzenia za nadgodziny za godziny przepracowane w tym dniu, nawet jeśli nie pracujesz więcej niż 52 godziny w tygodniu.
- Kiedy rozpoczynasz pracę, ty i pracodawca musicie podpisać dokument zwany „zawiadomieniem o wynagrodzeniu i potwierdzeniem dla pracowników rolnych”. Dokument ten zawiera ważne informacje, w tym stawkę wynagrodzenia, rodzaj wykonywanej pracy, opis zapewnianych świadczeń oraz dane kontaktowe pracodawcy, w tym nazwę firmy. Podpisany dokument należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- Robotnicy rolni są pracownikami fizycznymi. Jako pracownik fizyczny możesz otrzymywać wynagrodzenie co tydzień lub co 14 dni, jeśli pracodawca zapłaci za wszystkie przepracowane godziny w tym 14 dni.
- Za każdym razem, gdy otrzymujesz wynagrodzenie, które może mieć formę czeku, gotówki lub bezpośredniej wpłaty na konto bankowe, powinieneś również otrzymać odcinek wypłaty. Odcinek wypłaty powinien zawierać nazwę, adres i numer telefonu pracodawcy; całkowitą liczbę przepracowanych godzin lub wyprodukowanych jednostek; oraz stawki wynagrodzenia, w tym stawki godzinowe, akordowe i nadgodziny, a także wszystkie potrącenia. **Odcinki wypłat należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.**
- Każdy pracownik w Nowym Jorku, niezależnie od statusu imigracyjnego, powinien otrzymać wynagrodzenie za wszystkie przepracowane godziny. Pomocne jest śledzenie godzin pracy codziennie i co

tydzień w osobistym kalendarzu. Następnie należy porównać informacje na odcinku wypłaty z godzinami w kalendarzu. Kalendarz należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

- Pracodawcy w Nowym Jorku muszą zapewnić szkolenie w zakresie zapobiegania molestowaniu seksualnemu w momencie zatrudnienia, a następnie co roku. Szkolenie musi obejmować politykę pracodawcy w zakresie zapobiegania molestowaniu seksualnemu i musi być interaktywne.
- Pracodawcy rolni są odpowiedzialni za szkolenie pracowników i osób zajmujących się pestycydami w zakresie bezpiecznego stosowania pestycydów zgodnie z normą ochrony pracowników (WPS). Standard ochrony pracowników to federalne rozporządzenie mające na celu ochronę pracowników przed narażeniem na pestycydy rolnicze w miejscu pracy.
- Pracodawcy muszą zapewnić prywatną toaletę z papierem toaletowym oraz stanowisko do mycia rąk z mydłem i ręcznikami papierowymi. Jeśli 5 lub więcej pracowników rolnych pracuje na tym samym polu lub w tej samej lokalizacji, obiekty te muszą znajdować się w odległości ćwierć mili od pracowników. Pracodawca może również zapewnić transport do toalety i stacji mycia rąk.
- Pracodawcy są zobowiązani do zapewnienia w terenie chłodnej wody pitnej i jednorazowych kubków.
- Należy myć ręce przed i po jedzeniu posiłków, aby zapobiec spożyciu pestycydów.

ZAGRANICZNI PRACOWNICY GOŚCINNI H-2A:

- Pracownicy H-2A są również niezbędnymi pracownikami. Pracownicy H-2A powinni zapoznać się z umową ETA790, aby uzyskać informacje na temat stawki wynagrodzenia, oczekiwanych godzin pracy, zakwaterowania i oferowanych świadczeń w stanie Nowy Jork. Te świadczenia i wynagrodzenie są również zapewniane pracownikom amerykańskim wykonującym tę samą pracę, co pracownicy H-2A.
- Mieszkania dla pracowników rolnych zapewniane w ramach zleceń pracy H-2A są kontrolowane przez Departament Pracy Stanu Nowy Jork i Departament Zdrowia Stanu Nowy Jork. Skontrolowane mieszkania dla robotników rolnych powinny być bezpieczne i higieniczne.

USŁUGI, O KTÓRYCH POWINIENES WIEDZIEĆ:

- Wszyscy pracownicy, w tym nieudokumentowani rezydenci, H-2A, H-2B i inni zagraniczni pracownicy gościnni, mogą ubiegać się o standardowe prawo jazdy za pośrednictwem **Wydziału Pojazdów Samochodowych stanu Nowy Jork**. Wnioskodawcy muszą dostarczyć dokumenty potwierdzające ich wiek, tożsamość i miejsce zamieszkania, ale nie muszą już podawać numeru ubezpieczenia społecznego ani dowodu statusu imigracyjnego.
- Czy chcesz nauczyć się lub poprawić swoje umiejętności językowe w języku angielskim? Jeśli tak, „**Cell-Ed**” może pomóc. Program Cell-Ed zapewnia bezpłatną mobilną naukę języka angielskiego dla pracowników rolnych. Aby rozpocząć, odwiedź stronę **learn.cell-ed.com** lub wyślij wiadomość e-mail na adres **customersuccess@cell-ed.com**.
- Jeśli doznasz urazu podczas pracy, niezwłocznie powiadom o tym pracodawcę i zgłoś się do lekarza. Poinformuj swojego lekarza, że doznałeś urazu podczas pracy. Powinieneś natychmiast złożyć wniosek o odszkodowanie pracownicze, aby zapewnić ochronę swoich praw. Aby uzyskać więcej informacji lub złożyć wniosek, odwiedź stronę **wcb.ny.gov** lub zadzwoń pod numer 800-580-6665.

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę **dol.ny.gov/services-agricultural-workers** lub zadzwoń pod numer **877-466-9757**. Dwujęzyczny personel jest gotowy do pomocy, ale prosimy o pozostawienie szczegółowej wiadomości, jeśli nie odbierzemy.